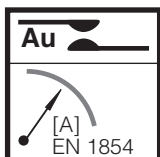
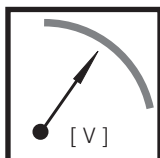
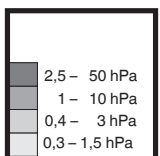
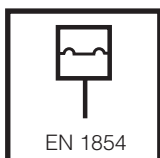
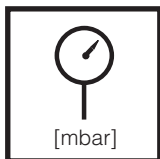


Инструкции за монтаж и експлоатация

Диференциален пресостат за въздух, димен и отпадъчен газ
 Фабрично настроен

LGW...A1



Instrucțiuni de montaj și exploatare

Presostat diferențial pentru aer, fum și gaze arse
 reglat din fabricație

LGW...A1

Conform 2011/65/CE
 Conform 2011/65/CE
 Megfelel a 2011/65/EK irányelvnek
 Σύμφωνα με 2011/65/EK

Макс. работно налягане
 Presiunea max. de lucru
 Max. üzemi nyomás
 Μέγ. πίεση λειτουργίας
 LGW 1,5/3/10/50 A1 $p_{max.} = 10 \text{ kPa}$

Пресостат
 Presostat
 nyomásellenőrző műszer
 Πιεσοστάτης
 според норма / conf. norme /
 szerint / προδιαγραφών
 DIN EN 1854

Обхвати на настройка
 Intervale de reglaj
 Beállítási tartományok
 Περιοχές ρύθμισης

Ag -kontakt/Contact Ag
 Ag-érintkező/Επαφή Ag
 ~ (AC) eff., min./mini 24 V
 ~ (AC) max./maxi. 250 V
 = (DC) min./mini. 24 V,
 = (DC) max./maxi. 48 V
 Au -kontakt/Contact Au
 Au-érintkező/Επαφή Au
 = (DC) min./mini. 5 V
 = (DC) max./maxi. 24 V

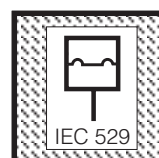
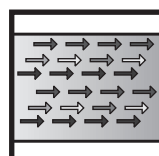
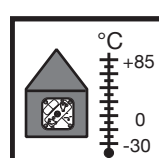
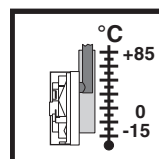
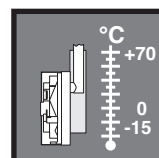
Ток при контакт/Curent de comandă/Kapcsolóáram /
 ρεύμα διακοπής
 = (DC) min./mini. 5 mA
 = (DC) max./maxi. 20 mA

Ток при контакт/Curent de comandă/
 Kapcsolóáram / ρεύμα διακοπής
 ~ (AC) 50-60 Hz eff., min./mini 20 mA
 ~ (AC) 50-60 Hz max./maxi. 6 A cos φ = 1
 ~ (AC) 50-60 Hz max./maxi. 3 A cos φ = 0,6
 = (DC) min./mini. 20 mA; = (DC) max./maxi. 1 A
 LGW 1,5 A1: ~ (AC) 50-60 Hz max./maxi. 1,5 A cos φ = 1
 ~ (AC) 50-60 Hz max./maxi. 0,8 A cos φ = 0,6

Működési leírás és szerelési utasítás

Nyomáskülönbőség-ellenőrző műszer
 levegőhöz, füstgázokhoz és távozó
 gázokhoz üzemileg beszállóva

LGW...A1



Οδηγίες λειτουργίας και συναρμολόγησης

Διαφορικός πιεσοστάτης για αέρα και
 αέρια από καύση ή απόβλητο αέριο.
 Ρυθμιζόμενος από το εργοστάσιο.

LGW ... A1

Οκολна температура
 Temperatura ambientă
 Környezeti hőmérséklet
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος
 -15 °C ... +85 °C

Температура на средата
 Temperatura agentului
 Közeghőmérséklet
 Θερμοκρασία μέσου
 -15 °C ... +85 °C

Температура на съхраняване
 Temperatura de depozitare
 Tárolási hőmérséklet
 Θερμοκρασία αποθήκευσης
 -30 °C ... +85 °C

Въздух, димен и отпадъчен газ
 Aer, fum, gaze arse
 Levegő, füstgázok és távozó gázok
 Αέρας και αέρια από καύση ή απόβλητο
 αέριο

Степен на защита
 Grad de protecție
 Védettségi fokozat
 Βαθμός προστασίας
 min. / mini. IP 00
 max. / maxi. IP 42
 според норма / conf. norme / szerint /
 προδιαγραφών IEC 529 (EN 60529)

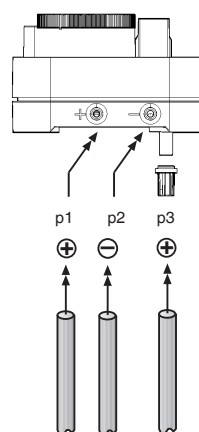
Изводи за манометър Priza de presiune Nyomáscsatlakozás Σύνδεση πίεσης

Връзка за налягане 1 (+)
 Връзка за високо налягане.
 Връзка за налягане 2 (-)
 Връзка за ниско налягане.

Priza de presiune 1 (+) Racord de
 presiune superioară
 Priza de presiune 2 (-)
 Racord de presiune inferioară

1(+) nyomáscsatlakozás
 a magasabb nyomás csatlakoztatásához
 2(-) nyomáscsatlakozás
 az alacsonyabb nyomás csatlakoztatásához.

Σύνδεση πίεσης 1 (+)
 Σύνδεση για υψηλότερη πίεση.
 Σύνδεση πίεσης 2 (-)
 Σύνδεση για χαμηλότερη πίεση.

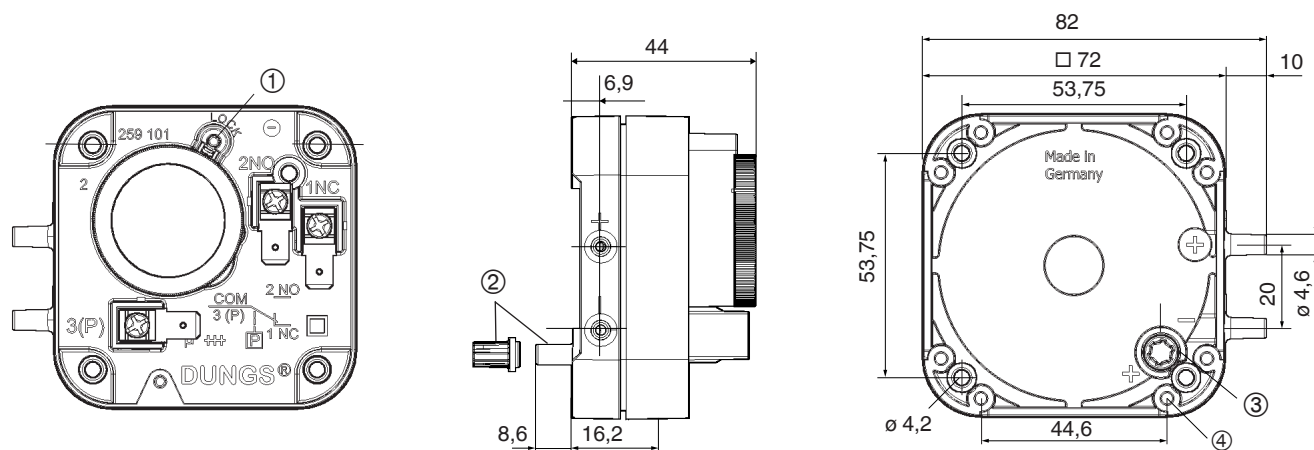


Опция
 Връзка за налягане 3 (+)
 Извод за високото
 налягане

Optional
 Priza de presiune 3 (+)
 Racordul presiunii mai mari

Опció
 1(+) nyomáscsatlakozás
 Magasabb nyomás csatlako-
 ztatása

Επιλογή
 Σύνδεση πίεσης 3 (+)
 Σύνδεση της υψηλότερης πίεσης



Височина със защита срещу допир IP 20: 44 mm

Височина със защита срещу допир IP 42: 44 mm

① опционално защита точка на включване винт с цилиндрична глава $\varnothing 3 \times 14$

② опционално капак и свързване p 3, $\varnothing 4,6$ mm

③ Уплътнителна повърхност за пръстен с кръгло сечение $\varnothing 4,87 \times 1,8$ съгласно DIN 3371

④ Отвор $8 \times \varnothing 3$, 8 дълбок

Magasság IP 20-es érintésvédelemmel: 44 mm

Magasság IP 42-es érintésvédelemmel: 44 mm

① opcionális kapcsoláspont-biztosító hengercsavar, $\varnothing 3 \times 14$

② opcionális zárókapuk és csatlakozó, p 3, $\varnothing 4,6$ mm

③ tömítőfelület O-gyűrűhöz, $\varnothing 4,87 \times 1,8$ a DIN 3371 szerint

④ zsákfurat, $8 \times \varnothing 3$, 8 mély

Înălțime cu protecție la contact IP 20: 44 mm

Înălțime cu protecție la contact IP 42: 44 mm

① Opțional siguranță la punctul de comutare cu șurub cu cap cilindric $\varnothing 3 \times 14$

② Opțional capac de închidere și conexiune p 3, $\varnothing 4,6$ mm

③ Suprafață de etanșare pentru inel O cu $\varnothing 4,87 \times 1,8$ conform DIN 3371

④ Gaură înfundată $8 \times \varnothing 3$, adâncime 8

Ύψος με προστασία επαφής IP 20: 44 mm

Ύψος με προστασία επαφής IP 42: 44 mm

① κατ'επιλογή με ασφάλεια σημείου διαλογής μέσω κυλινδρικού κοχλία $\varnothing 3 \times 14$

② κατ'επιλογή με κοχλιωτό πώμα και σύνδεση p 3, $\varnothing 4,6$ mm

③ στεγανοποιητική επιφάνεια για τον δακτύλιο O $\varnothing 4,87 \times 1,8$ σύμφωνα με DIN 3371

④ τυφλή οπή $8 \times \varnothing 3$, 8 βάθος

Инсталационно положение

Poziția de montaj

Beépítési helyzet

Θέση εγκατάστασης

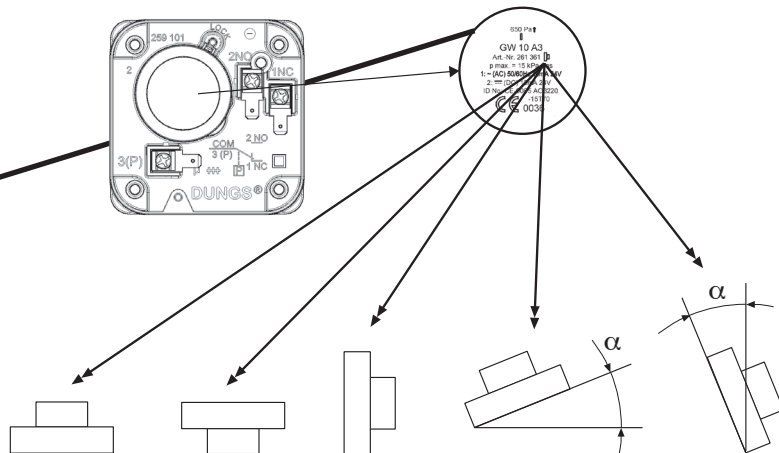
Отнесете се към табелката с данни!

Respectați indicațiile de

pe plăcuța de fabricație!

Figyelembe kell venni a típusábrát!

Ανατρέξτε στην ετικέτα!

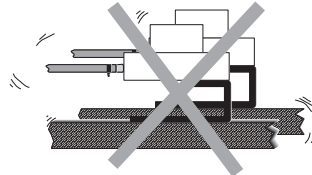
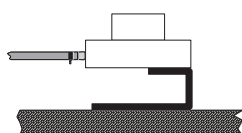


⚠ Уверете се че пресостатът е инсталиран без вибрации!

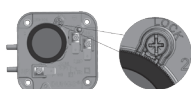
⚠ Feriți aparatul de vibrații mecanice!

⚠ Ügyelni kell a vibrációmentes beszerelésre!

⚠ Προβλέψτε την αποφυγή πιθανότητας κραδασμών κατά την λειτουργία!

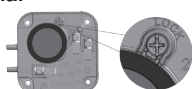


Опция



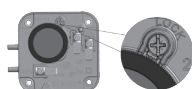
Фиксиране на настройката на точката на превключване с винт с цилиндрична глава $\varnothing 3 \times 14$ mm с надлъжно и кръстообразно гнездо

Optional



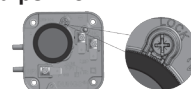
Siguranța reglării punctului de comutare cu șurub cu cap cilindric $\varnothing 3 \times 14$ mm crestat și cu locaș cruciform

opcionként

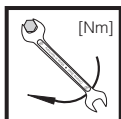


A kapcsolási pont beállításának biztosítása $\varnothing 3 \times 14$ mm-es, egyhornyú vagy kereszthornyú hengeresfejú csavarral

Προαιρετικό



Ασφάλιση της ρύθμισης σημείου αλλαγής με κυλινδρικό κοχλία $\varnothing 3 \times 14$ mm με διαμήκη και σταυροειδή σχισμή



Макс. ус. момент/Сист. принадлежности
Cupluri maxime/accesorii de sistem
Max. forgató nyomatékok / rendszertartozék
μέγ. ροπή / Συμπληρώματα συστήματος

M 4
2,5 Nm

Используйте подходящи инструменти! 1,2 Nm
Cuplu maxim şrub fixare capac
Kupakcsavar forgató nyomaték
μέγ. ροπή για τις βίδες στο καπάκι



Не използвайте възела като лост!
Folosiți unelte corespunzătoare!
A megfelelő szerszámot kell használni!
Χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία!



Превключваща функция

Докато налягането расте:

1 NC отваря
2 NO затваря

Докато налягането намалява:

1 NC затваря
2 NO отваря

Mod de comutare

La creșterea presiunii:

1 NC deschide,
2 NO închide

La scăderea presiunii:

1 NC închide,
2 NO deschide.

Kapcsolási funkció

Növekvő nyomásnál

1 NC nyit,
2 NO zár.

Csökkenő nyomásnál

1 NC zár,
2 NO nyit.

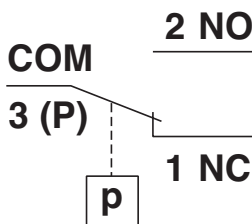
Λειτουργία διακόπτου

Με την αύξηση της πίεσης:

1 NC ανοίγει
2 NO κλείνει

Με την μείωση της πίεσης:

1 NC κλείνει
2 NO ανοίγει



Електрическо свързване защитна изолация IEC 730-1 (DIN EN 60 730 T1)



Няма защита
срещу случаен
допир. Възможен
е контакт с части
под напрежение.

Racordul electric Cu izolație de protecție IEC 730-1 (DIN EN 60 730 T1)



Aparatul nu este
întotdeauna protejat
contra atingerii
accidentale a pieselor
componente, fiind
posibilă atingerea accidentală a
pieselor aflate sub tensiune!

Villamos csatlakozás védőszigetelt IEC 730-1 (DIN EN 60 730 T1)



Az érintésvédelem
nincs alapvetően
biztosítva, a
feszültségvezető
alkatrészekkel
való érintkezés lehetséges.

Ηλεκτρική συνδεσμολογία μόνωση προστασίας IEC 730-1 (DIN EN 60 730 T1)



Προσοχή!
Αγωγοί υψηλής
τάσης. Δεν
υπάρχει
προστασία σε
περίπτωση αγγίγματος.

За да увеличите капацитета на превключване, препоръчваме ви да използвате RC-устройство за приложения с токови стойности < 20 mA и 24 V прав ток.

Recomandăm utilizarea unui element RC pentru creșterea puterii de comutare în circuitele DC cu < 20 mA și 24 V.

A kapcsolási teljesítmény növelése érdekében a < 20 mA és 24 V DC-alkalmazások esetén egy RC-tag beszerelése ajánlatos.

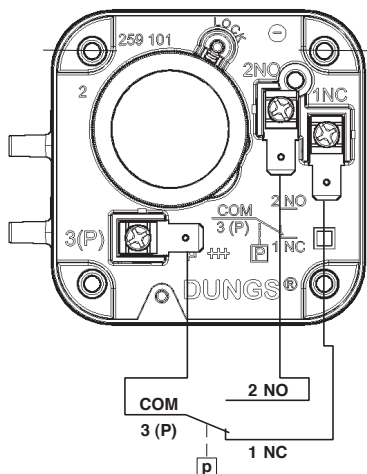
Σε εφαρμογές DC < 20 mA στα 24V συνιστούμε τη χρήση ενός κυκλώματος RC, για την αύξηση του μέγιστου ρεύματος διακοπής.

IP00: без защита срещу допир
IP20: със защита срещу допир без разтоварване на опън
IP42: със защита срещу допир и разтоварване на опън, за кабел Ø 5,6-6,2

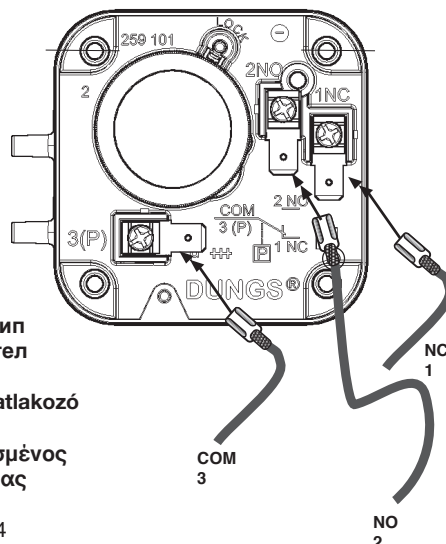
IP00: fără protecție la contact
IP20: cu protecție la contact fără siguranță antimulgere
IP42: cu protecție la contact și siguranță antimulgere, pentru cabluri cu

IP00: érintésvédelem nélkül
IP20: érintésvédelemmel és húzásmentesítővel
IP42: érintésvédelemmel és húzásmentesítővel, Ø 5,6-6,2-es kábelhez

IP00: χωρίς προστασία επαφής
IP20: με προστασία επαφής χωρίς ανακούφιση καταπόνησης
IP42: με προστασία επαφής και ανακούφιση καταπόνησης, για το καλώδιο Ø 5,6-6,2

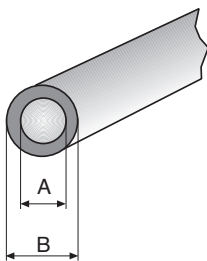


Плосък тип
съединител
Priză plată
Lapos csatlakozó
dugó
Πεπλατυσμένος
συνδετήρας
A 6,3 x 0,8
DIN 46 244



Свързване на налягане

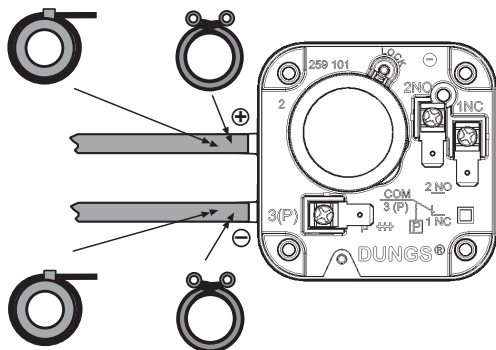
Използвайте подх. маркучи (за въздух, димен или отпадъчен газ).
Зашитете маркучите срещу непреднамерено откачване посредством **кабелна стяга, скоба за маркуч** или **Ω-образна скоба**.



A max. $\varnothing$ 4 mm
B max. $\varnothing$ 15 mm

Priza de presiune

Folositi tuburi flexibile corespunzatoare (pentru aer, fum și gaze arse).
Fixați tuburile împotriva desprinderii lor accidentale cu: **coliere de cablu, coliere Ω sau brățări**.

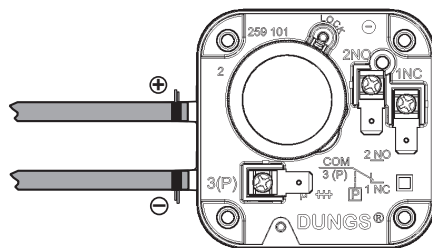


Nyomáscsatlakozás

Megfelelő tömlőket kell alkalmazni (levegőhöz, füstgázokhoz és távozó gázokhoz).
A tömlőket le kell biztosítani az akaratlan lehúzás ellen: **kábelkötés** vagy **tömlőbilincs** vagy **Ω-bilincs**.

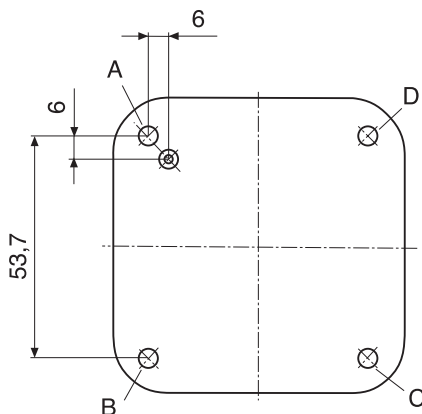
Σύνδεση πίεσης

Χρησιμοποιήστε κατάλληλη εύκαμπτη σωλήνωση (για αέρα, αέρια από καύση ή απόβλητο αέριο).
Προστατεύστε τους σωλήνες από πιθανή φθορά στερεώνοντάς τους με **ρόκα καλωδίου, κολάρα σωλήνα ή κολάρα Ω**.

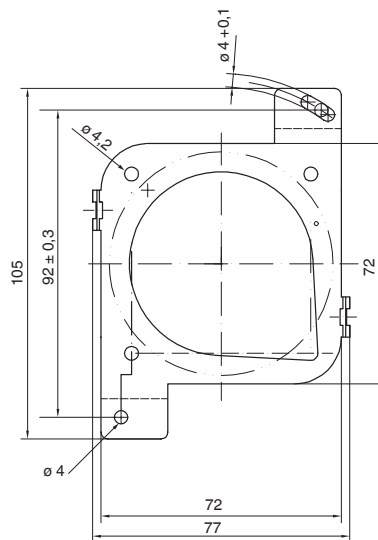


Закрепване / Fixarea / Rögzítés / Στερέωση

A-B Или / sau / vagy / ή
B-C Или / sau / vagy / ή
C-D Или / sau / vagy / ή
A-D



закрепваща плоча Placă de fixare rögzítőlap πλάκα στήριξης



Рез. части/Принадлежности Piese de schimb/accesorii Tartálék alkatrészek / tartozékok Ανταλλακτικά / συμπληρώματα	Поръчка № Cod articol Rendelési szám Κωδικός αρ.
Защита срещу допир без разтоварване на опън Protecție la contact fără siguranță antismulgere érintésvédelem húzásmentesítő nélkül Προστασία επαφής χωρίς ανακούφιση καταπόνησης IP 20	262 045
Защита срещу допир с разтоварване на опън Protecție la contact cu siguranță antismulgere érintésvédelem húzásmentesítővel Προστασία επαφής με ανακούφιση καταπόνησης IP 42	262 047

Рез. части/Принадлежности Piese de schimb/accesorii Tartálék alkatrészek / tartozékok Ανταλλακτικά / συμπληρώματα	Поръчка № Cod articol Rendelési szám Κωδικός αρ.
закрепваща плоча Placă de fixare rögzítőlap πλάκα στήριξης	230 301
адаптер Adaptor adapter προσαρμογέας $\varnothing$ 4 / $\varnothing$ 6 (50x)	237 837



Работата върху пресостата може да бъде изпълнявана само от специализиран персонал.

Lucrările la presostat se vor efectua numai de către specialiști.

Munkákat a nyomásellenőrző műszeren csak a szakszemélyzet végezhet.

Οποιαδήποτε εργασία στον πιεσοστάτη, να γίνεται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό



Не позволявайте протичане на кондензат към оборудването. При температури под нулата са възможни неизправност или повреда на оборудването поради замръзване.

Feriți aparatul de condens. La temperaturi negative picăturile de condens pot îngheța, conducând astfel la defectarea aparatului.

Kondenzátumnak nem szabad a készülékbe kerülni. Minusz hőmérsékletnél az eljegesedés által hibás működés/ kihagyás is lehetséges.

Βεβαιωθείτε ότι δεν τρέχουν σταγόνες από υγραποίηση προς τη συσκευή. Δυνατόν να συμβούν ανωμαλίες και βλάβες σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός.

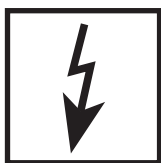


При завършване на работа върху пресостата, изпълнете изпитване за утечки и функционалност.

La finalul lucrărilor executate la presostat efectuați controlul de etanșeitate și testul funcțional.

A nyomásellenőrző műszeren végzett munkák befejezése után: el kell végezni a tömítettség és működési próbát.

Μετά από κάθε εργασία επί του πιεσοστάτη να τον υποβάλλετε σε δοκιμασία λειτουργίας και διαρροών.



Никога не изпълнявайте работа ако е подадено захранване. Никакъв открит пламък. Съблюдавайте обществените наредби.

Nu lucrați niciodată sub tensiune sau presiune. Evitați focul deschis. Respectați normele în vigoare.

Nem szabad sohasem gáznyomás vagy feszültség alatt dolgozni. Kerülni kell a nyílt láng használatát. Be kell tartani a helyi előírásokat.

Ποτέ μην εργάζεστε υπό ηλεκτρική τάση ή πίεση αερίου. Απομακρύνετε οιαδήποτε γυμνή φλόγα. Ακολουθείτε τους κανονισμούς δημόσιας ασφάλειας.



Ако тези инструкции не се следват, резултатът може да бъде лична травма или повреда на собственост.

Nerespectarea prezentelor instrucțiuni poate provoca daune umane sau materiale.

A tudnivalók figyelembe nem vétele esetén személyi vagy járulékos dologi károk keletkezhetnek.

Αν δεν ακολουθηθούν αυτές οι οδηγίες, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή υλική ζημία



Избягвайте силиконовите масла и летливите силиконови съставни части (силоксани) в околната среда. Грешка в работата / Възможен отказ от действие на уреда.

Se va evita prezența uleiurilor de silicon și a particulelor de silicon volatile (Siloxane) în mediul ambiant. Funcție eronată / defectarea posibilă.

Kerülni kell a környezetben a szilikonolajokat és az illó szilikon-alkotóelemeket (sziloxánok). Hibás funkció / kiesés lehetséges.

Αποφεύγετε τα λάδια σιλικόνης και τα πτητικά σιλικονούχα συστατικά (σιλοξάνια) στον περιβάλλοντα χώρο. Κίνδυνος εσφαλμένης λειτουργίας / βλάβης.



При употреба на дюза: Използвайте филтър (EN 1854, 6.1.8)

La utilizarea unei duze: se vor folosi filtre (EN 1854, 6.1.8)

Fűvóka használatakor: használjon szűrőt (EN 1854, 6.1.8)

Σε περίπτωση χρήσης ακροφυσίου: Χρησιμοποιήστε φίλτρο (EN 1854, 6.1.8)



Всички настройки и стойности на настройките трябва да се извършват само в съответствие с инструкцията за експлоатация на производителя на котела/горелката.

Toate reglajele și valorile de reglare vor fi efectuate în strictă conformitate cu instrucțiunile de exploatare a producătorului cazanului/arzătorului.

Minden beállítást és beállítási értéket csak a kazán-/égő gyártójának üzemeltetési útmutatójának megfelelően lehet végrehajtani.

Όλες οι ρυθμίσεις και τιμές ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του λέβητα και του καυστήρα.





Директивата касаеща напорните устройства (PED) и директивата за енергоемкостта на сгради (EPBD) изискват редовна проверка на отоплителните инсталации с цел да се осигури дългосрочно дългият им ресурс и да се намали натоварването на околната среда.

Релевантните от гледна точка на безопасността компоненти е необходимо да се заменят за да се постигне желаният срок на годност. Това препоръчение важи само за отоплителните инсталации, не за приложенията на термопроцеса. DUNGS препоръчва замяна съгласно следната таблица:

Pentru asigurarea eficienței maxime pe termen lung, cât și pentru micșorarea efectelor asupra mediului, normele privind aparatele sub presiune (PED), respectiv normele privitoare la eficiența energetică totală a clădirilor (EPBD) impun controlul regulat al instalațiilor de încălzire.

Este considerată drept necesitate schimbarea acelor componente care au un rol determinant în privința siguranței, respectiv care au depășit durata de utilizare. Această recomandare privește doar instalațiile de încălzire și nu modul de utilizare a proceselor termice. DUNGS recomandă schimbarea componentelor după următoarea tabelă:

A nyomástartó edényekre kiadott EU-irányelv (PED) és az épületek teljes energiahatékonyságára vonatkozó EU-irányelv (EPBD) megkövetelik a fűtőberendezések rendszeres felülvizsgálatát, a jó hatások és ezáltal a csekély környezetterhelés hosszútávú biztosítása érdekében.

A biztonsági szempontból lényeges alkatrészeket a használati időtartamuk elérése után ki kell cserélni. Ez az ajánlás csak a fűtőberendezésekre érvényes, az ipari hőkezelő berendezésekre nem. A DUNGS az alábbi táblázat alapján javasolja a csere elvégzését:

Η οδηγία περί εξοπλισμού υπό πίεση (PED) και η οδηγία για την εξοικονόμηση ενέργειας στα κτίρια (EPBD) απαιτούν τον τακτικό έλεγχο των εγκαταστάσεων θέρμανσης για τη μακροχρόνια διασφάλιση υψηλής αποδοτικότητας και ελάχιστης περιβαλλοντικής επιβάρυνσης.

Επιβάλλεται η αντικατάσταση των σχετιζόμενων με την ασφάλεια εξαρτημάτων μετά το πέρας της προβλεπόμενης διάρκειας χρήσης τους. Η σύσταση αυτή ισχύει αποκλειστικά για εγκαταστάσεις θέρμανσης και όχι για εφαρμογές θερμικής επεξεργασίας. Η DUNGS συνιστά την αντικατάσταση σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Релевантен за безопасността компонент Componente având un rol determinnat în privința siguranței Biztonsági szempontból lényeges alkatrészek Σχετιζόμενα με την ασφάλεια εξαρτήματα	РЕСУРС DUNGS препоръчва замяна след: DURATĂ DE UTILIZARE DUNGS recomandă înlocuirea, luând în considerare: HASZNÁLATI IDŐTARTAM A DUNGS a cserét a következők esetében javasolja: ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ Η DUNGS συνιστά την αντικατάσταση μετά από:	Съединителни цикли Ciclul de operare Kapcsolás Υστερήσεις	EN норма Norma Szabvány Πρότυπο
Системи за изпитване на клапана / Sistemele de verificare a ventilului Szeleppellenőrző-rendszer / Συστήματα ελέγχου βαλβίδων	10 години/ani/év/έτη	250.000	EN 1643
Уред следящ налягането / Dispozitivul de control al presiunii / Nyomásőr / Ελεγκτής πίεσης		N/A	EN 1854
Управление на отоплението с датчик за пламъка / Dispozitivul de dozare a focului cu dispozitivul de control al flăcărilor / Tűzelési automatika lángórral Μονάδα ελέγχου πυροδότησης με ανιχνευτή φλόγας		250.000	EN 1854
Ултравиолетов датчик за пламъка / Senzorul de flăcări-UV / UV-lángérzékelő / Αισθητήρας φλόγας UV	10.000 h Εκсплоатационни часове / Ore de funcționare Üzemóra / Ώρες λειτουργίας		
Регулатори на налягането на газа / Dispozitivul de reglare a presiunii gazului / Gáznyomás-szabályozó berendezések / Συσκευή ρύθμισης πίεσης αερίου	15 години/ani/év/έτη	N/A	EN 88 EN 12078
Газов клапан без система за изпитване на клапана* Ventilul de gaz fără sistem de verificare a ventilului* Gázszelep szeleppellenőrző rendszer nélkül * Βαλβίδα αερίου χωρίς σύστημα ελέγχου βαλβίδας*	10 години/ani/év/έτη	50.000 - 500.000 в зависимост от размера depende de dimensiune nagyságtól függő εξαρτάται από το μέγεθος	EN 126 EN 161
Уред следящ миним. налягане на газа / Min. dispozitivul de control al presiunii gazului / Min. gáznyomás-őr / Ελεγκτής ελάχ. πίεσης αερίου		N/A	IEN 1643
Предохранителен отдухващ клапан / Ventilul de evacuare pentru siguranță / Biztonsági gázlevegő szelep / Ανακουφιστική βαλβίδα ασφαλείας		N/A	EN 88 EN 14382
Системи за сместа газообразно гориво и въздух / Sistemele de legătură gaz-aer / Gáz-levegő kombinált rendszerek / Διασύνδεση αερίου-αέρα		N/A	EN 12067
* Групи газове I, II, III / Familiile de gaz I, II, III Gázcsalád I, II, III / Οικογένειες αερίων I, II, III			
N/A не може да се ползва / nu poate fi folosit N/A nem lehet felhasználni / μη χρησιμοποιήσιμο			

Запазваме си правото да правим изменения по пътя на техническото подобряване./Sub rezerva unor modificări tehnice ulterioare aduse pentru îmbunătățirea performanțelor produsului. /A műszaki haladást szolgáló változtatások joga fenntartva! /Διαφυλάττομε το δικαίωμα μελλοντικών αλλαγών λόγω τεχνικών βελτιώσεων.